



BOSCH

PRO

GAS12-25LS

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A F6N (2026.07) T / 17



1 609 92A F6N



es Manual original

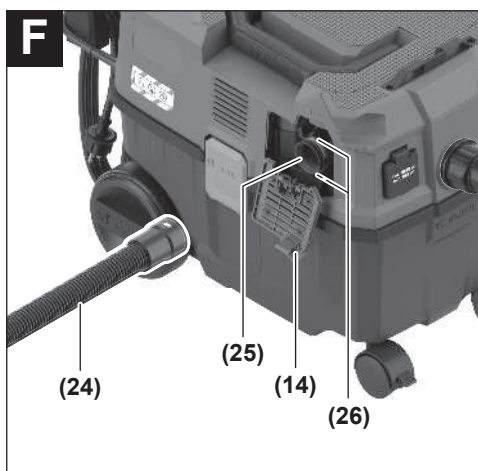
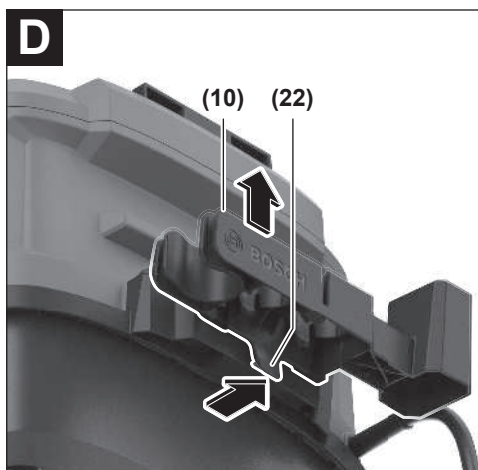
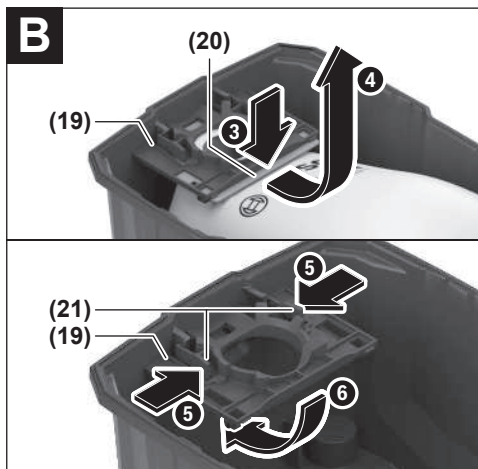


Español Página 7



<https://eu-doc.bosch.com/>





G**H****I**



Español

Indicaciones de seguridad para aspiradores



Lea íntegramente estas indicaciones de seguridad e instrucciones. Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

- ▶ **Este aspirador no está previsto para la utilización por niños y personas con limitadas capacidades físicas, sensoriales o intelectuales o con falta de experiencia y conocimientos.** En caso contrario, existe el peligro de un manejo erróneo y lesiones.
- ▶ **Vigile los niños.** Así se asegura, que los niños no jueguen con el aspirador.
- ▶ **Observe todas las normas de seguridad relativas a los materiales que se van a aspirar.**
- ▶ **No aspire madera de haya o roble, polvo de piedra o asbesto.** Estas sustancias son cancerígenas.

⚠ ADVERTENCIA Utilice el aspirador solamente si ha recibido suficiente información para el uso del aspirador, sobre las sustancias que deben ser absorbidas y para su eliminación segura. Una instrucción exhaustiva reduce el riesgo de un manejo incorrecto y lesión.

⚠ ADVERTENCIA El aspirador es adecuado para aspirar sustancias secas y con medidas adecuadas también para aspirar líquidos. La penetración de líquidos aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.

- ▶ **No utilice la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o explosivos, como gasolina, aceite, alcohol o disolventes. No aspire polvos calientes, ardientes o explosivos. No opere la aspiradora en ámbitos con riesgo de explosión.** El material en polvo, los vapores o los líquidos pueden incendiarse o explotar.

⚠ ADVERTENCIA Utilice únicamente la caja de enchufe para los fines especificados en las instrucciones de servicio.

⚠ ADVERTENCIA Apague inmediatamente el aspirador, tan pronto como se escape la espuma o el agua y vacíe el recipiente. En caso contrario podría dañarse el aspirador.

- ▶ **¡ATENCIÓN! El aspirador solo debe guardarse en espacios interiores.**
- ▶ **¡ATENCIÓN! Limpie el flotador periódicamente y verifique si está dañado.** De lo contrario, la función puede verse afectada.
- ▶ **Si fuese imprescindible utilizar el aspirador en un entorno húmedo, es necesario conectarlo a través de un**

interruptor de protección FI. La aplicación de un fusible diferencial reduce el riesgo a exponerse a una descarga eléctrica.

- ▶ **Verifique el aspirador, los cables y los conectores antes de cada uso. No use el aspirador si detecta daños. No abra el aspirador usted mismo y sólo déjelo reparar por personal técnico calificado y sólo con repuestos originales.** Los aspiradores, cables, o enchufes dañados comportan un mayor riesgo de electrocución.
- ▶ **No aplaste ni pase por sobre el cable. No tire del cable para sacar el enchufe de la caja de enchufe o para mover el aspirador.** Un cable dañado comporta un mayor riesgo de electrocución.
- ▶ **Retire el enchufe de la caja de enchufe antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza en el aspirador, ajustes del aparato, cambiar accesorios o guardar el aspirador.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente el aspirador.
- ▶ **Observe que esté bien ventilado el puesto de trabajo.**
- ▶ **Sólo deje reparar el aspirador por personal técnico calificado y sólo con repuestos originales.** Con ello se mantiene la seguridad del aspirador.

⚠ ADVERTENCIA El aspirador contiene polvo nocivo. Deje que las operaciones de vaciado y mantenimiento, incluida la extracción de los colectores de polvo, se lleven a cabo sólo por personal calificado. Se requiere un equipo de protección apropiado. No opere el aspirador sin el sistema de filtro completo y correctamente colocado. De lo contrario ello podría afectar a su salud.

- ▶ **Antes de la puesta en servicio, verifique el perfecto estado de la manguera de aspiración. Al hacerlo, deje montada la manguera de aspiración en el aspirador para que el polvo no se escape involuntariamente.** En caso contrario podría llegar Ud. a inspirar polvo.
- ▶ **No utilice el aspirador como asiento.** Podría dañar el aspirador.
- ▶ **Utilice el cable de la red y la manguera de aspiración con cuidado.** Podría poner en peligro a otras personas.
- ▶ **No limpie el aspirador con un chorro de agua directo.** Puede exponerse a una descarga eléctrica si penetra agua en la parte superior del aspirador.
- ▶ **Conecte el aspirador a una red de corriente debidamente conectada a tierra.** La caja de enchufe y el cable de prolongación deben tener un conductor protector apto funcionalmente.
- ▶ **El enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe macho en materia.**

Símbolos

Los símbolos mostrados a continuación pueden ser de importancia en el uso del aspirador. Es importante que retenga en su memoria estos símbolos y su significado. La interpre-

tación correcta de estos símbolos le ayudará a manejar mejor, y de forma más segura, el aspirador.

Simbología y su significado



¡ADVERTENCIA! Lea íntegramente estas indicaciones de seguridad e instrucciones. Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.



Aspirador para clase de polvo L según IEC/EN 60335-2-69 para **aspirar en seco** polvos nocivos para la salud con un valor límite de exposición de $> 1 \text{ mg/m}^3$



¡ADVERTENCIA! El aspirador contiene polvo nocivo. Deje que las operaciones de vaciado y mantenimiento, incluida la extracción de los colectores de polvo, se lleven a cabo sólo por personal calificado. Se requiere un equipo de protección apropiado. No utilice el aspirador sin tener el sistema de filtro completa y correctamente colocado. De lo contrario, podría afectar a su salud.



max. 1 L-Boxx
max. 15 kg

Sólo hacer un clic en una caja L-Boxx.

El peso de la caja L-Boxx con el contenido no debe sobrepasar los 15 kg.



No cuelgue el aspirador de polvo, p. ej. para transportarlo, en un gancho de grúa. El aspirador de polvo no es apto para una grúa. Existe el riesgo de lesiones y daños.



No utilice el aspirador de polvo como asiento, escalera o peldaño. El aspirador podría volcar y dañarse. Existe peligro de lesión.



Sistema automático de arranque y parada

Aspiración del polvo generado por las herramientas eléctricas en funcionamiento. El aspirador se conecta automáticamente y se desconecta con un retardo de tiempo.

0

Desconexión

1



Aspiración

Aspiración de polvos depositados

Simbología y su significado

Max.
2200 W
Min.
100 W

Indicación de la potencia de conexión admisible de la herramienta eléctrica conectada (específica para cada país)
Max.: potencia máxima
Min.: potencia mínima

Descripción del producto y servicio

Tenga en cuenta las figuras que aparecen en la parte delantera de las instrucciones de uso.

Utilización reglamentaria

El aspirador está determinado para captar, aspirar, impulsar y separar polvos secos no inflamables, líquidos no inflamables y una mezcla de agua y aire. El aspirador ha sido ensayado en cuanto a sus propiedades técnicas para la aspiración de polvo, y corresponde a la categoría de polvo L. El aspirador es apropiado para las elevadas solicitaciones en el uso industrial, p. ej. en la artesanía, la industria y en los talleres.

Aspiradores de polvo clase L según IEC/EN 60335-2-69 sólo se pueden utilizar para la absorción y aspiración de polvos nocivos con un valor límite de exposición de $> 1 \text{ mg/m}^3$.

Únicamente utilice el aspirador si conoce y domina por completo todas sus funciones, o si ha sido instruido al respecto.

Componentes representados

La numeración de los componentes está referida a la representación del aspirador en las páginas ilustradas.

- (1) Rodillo guía
- (2) Freno de rodillo guía
- (3) Depósito
- (4) Selector de modos de operación
- (5) Alojamiento de mangueras (función de aspiración)
- (6) Caja de enchufe para herramienta eléctrica
- (7) Soporte para manguera
- (8) Asa de transporte
- (9) Alojamiento de la caja L-BOXX
- (10) Soporte para accesorios
- (11) Tecla para limpieza de filtro semiautomática
- (12) Parte superior del aspirador
- (13) Cierre de la parte superior del aspirador
- (14) Retención de la cubierta de soplado
- (15) Rueda
- (16) Soporte para boquilla de ranuras
- (17) Soporte para tubo de aspiración/adaptador de aspiración
- (18) Soporte para boquilla de suelo
- (19) Soporte para bolsa de filtro de vellón
- (20) Bolsa de filtro de vellón
- (21) Retención del soporte para bolsa de filtro de vellón
- (22) Retención del soporte para accesorios

- (23) Manguera de aspiración
- (24) Manguera de soplado^{a)}
- (25) Soporte para manguera con conexión Click & Clean (función de soplado)
- (26) Pulsador
- (27) Adaptador de aspiración
- (28) Boquilla encorvada
- (29) Tubo de aspiración
- (30) Boquilla para ranuras
- (31) Boquilla para suelo
- (32) Tecla de desenclavamiento para el elemento boquilla para suelo
- (33) Elemento boquilla para suelo
- (34) Abertura para aire infiltrado del adaptador de aspiración
- (35) Soporte del filtro
- (36) Empuñadura del soporte del filtro
- (37) Flotador
- (38) Filtro

a) Estos accesorios no corresponden al material que se adjunta de serie.

Datos técnicos

Europa/Asia/África

Aspirador en húmedo/seco		GAS12-25LS
Número de artículo		3 601 JS3 1..
Potencia nominal absorbida	W	1200

Aspirador en húmedo/seco		GAS12-25LS
Frecuencia	Hz	50–60
Volumen del depósito (bruto)	l	25
Volumen neto (líquido)	l	18
Volumen neto (seco)	l	20
Volumen de la bolsa de filtro de vellón	l	10
Depresión		
– Aspirador ^{A)}	hPa	200
– Turbina	hPa	210
Caudal		
– Aspirador ^{A)}	m³/h	126
	l/s	35
– Turbina	m³/h	234
	l/s	65
Clase de polvo		L
Peso ^{B)}	kg	9,4
Clase de protección		Ⓢ/I
Tipo de protección		IPX4

A) medido con una manguera de aspiración de 32 mm de diámetro interior y 3,1 m de longitud

B) Sin cable de conexión de alimentación

Las indicaciones son válidas para una tensión nominal [U] de 230 V. Estas indicaciones pueden variar con tensiones divergentes y en ejecuciones específicas del país.

Los valores pueden variar dependiendo del producto y están sujetos a la aplicación y a las condiciones medioambientales. Más información en www.bosch-professional.com/wac.

Caja de enchufe en el aspirador

Potencia de conexión admisible de la herramienta eléctrica conectada			
3 601 JS3 ...	Tensión nominal	Potencia máxima	Potencia mínima
... 100/... 1W0	230 V	2100 W	100 W
... 130	230 V	1000 W	100 W
... 170/... 1L0	220–240 V	1660 W	100 W
... 180/... 1B0/... 1E0/... 1N0	220 V	2100 W	100 W
... 1D0/... 1G0	127 V	705 W	100 W
... 1H0	220 V	1000 W	100 W
... 1K0	220–240 V	2100 W	100 W

En otros modelos específicos de país pueden divergir estos valores. Por favor, observe las indicaciones en la caja de enchufe del aspirador.

Datos técnicos

América Latina

Aspiradora en húmedo y seco		GAS12-25LS	GAS12-25LS
Número de artículo		3 601 JS3 1D0 3 601 JS3 1G0	3 601 JS3 1E0 3 601 JS3 1H0 3 601 JS3 1N0
Potencia absorbida nominal	W	1200	1200

Aspiradora en húmedo y seco		GAS12-25LS	GAS12-25LS
Tensión nominal	V	127	220
Frecuencia	Hz	60	50-60
Volumen del depósito (bruto)	l	25	25
Volumen neto (líquido)	l	18	18
Volumen neto (seco)	l	20	20
Volumen de la bolsa de filtro de vellón	l	10	10
Depresión			
– Aspirador ^{A)}	hPa	200	200
– Turbina	hPa	210	210
Caudal			
– Aspirador ^{A)}	m³/h	122	126
	l/s	34	35
– Turbina	m³/h	234	234
	l/s	65	65
Clase de polvo		L	L
Peso ^{B)}	kg	9,4	9,4
Clase de protección		⊕/I	⊕/I
Grado de protección		IPX4	IPX4

A) medido con una manguera de aspiración de 32 mm de diámetro interior y 3,1 m de longitud

B) Sin cable de conexión de alimentación

Las especificaciones son válidas para las tensiones nominales indicadas. Estas indicaciones pueden variar con tensiones divergentes y en ejecuciones específicas del país.

Los valores pueden variar dependiendo del producto y están sujetos a la aplicación y a las condiciones medioambientales. Más información en www.bosch-professional.com/wac.

Caja de enchufe en el aspirador

Potencia de conexión admisible de la herramienta eléctrica conectada			
3 601 JS3 ...	Tensión nominal	Potencia máxima	Potencia mínima
... 100/... 1W0	230 V	2100 W	100 W
... 130	230 V	1000 W	100 W
... 170/... 1L0	220-240 V	1660 W	100 W
... 180/... 1B0/... 1E0/... 1N0	220 V	2100 W	100 W
... 1D0/... 1G0	127 V	705 W	100 W
... 1H0	220 V	1000 W	100 W
... 1K0	220-240 V	2100 W	100 W

En otros modelos específicos de país pueden divergir estos valores. Por favor, observe las indicaciones en la caja de enchufe del aspirador.

Información sobre ruidos y vibraciones

Valores de emisión de ruidos determinados según **EN 60335-2-69**.

El nivel de presión acústica valorado con A del aspirador asciende típicamente a menos de **75 dB(A)**.

Inseguridad K = **2 dB**. El nivel de ruidos durante el trabajo puede sobrepasar los valores indicados. **¡Utilice protección para los oídos!**

Los valores de oscilación a_h (vibraciones continuas), p_f (vibraciones de impacto repetidas) e incertidumbre K se determinan según **EN 60335-2-69**:

$a_h = 0,2 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 4 \text{ m/s}^2$ ($K = 1 \text{ m/s}^2$)

Montaje

► **Retire el enchufe de la caja de enchufe antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza en el aspirador, ajustes del aparato, cambiar accesorios o guardar**

el aspirador. Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente el aspirador.

Colocar/extraer la bolsa de filtro de vellón (ver figuras A–B)

Puede utilizar una bolsa de filtro de vellón (20) para aspirar en seco. Así se facilita la eliminación del polvo.

Abra los cierres (13) y retire la parte superior del aspirador (12).

Gire el soporte de la bolsa de filtro de vellón (19) hacia arriba, hasta que encaje en posición horizontal.

Introduzca la bolsa de filtro de vellón (20) hasta el tope en el soporte de la bolsa de filtro de vellón (19).

Para extraerla, presione ligeramente la bolsa de filtro de vellón (20) hacia abajo y sáquela del soporte de la bolsa de filtro de vellón (19).

Para aspirar sin bolsa de filtro de vellón, vuelva a plegar hacia abajo el soporte de la bolsa de filtro de vellón (19): presione las retenciones (21) del soporte de la bolsa de filtro de vellón, gire el soporte hacia abajo y presione hasta que encaje contra la pared del depósito.

Vuelva a colocar la parte superior del aspirador (12) y cerrando los cierres (13) una el depósito (3) con la parte superior del aspirador (12).

Montaje de soporte para accesorios de aspiración (ver figuras C–D)

Empuje el soporte (10) para los accesorios de aspiración, hasta que encaje en el alojamiento previsto para ello en la parte superior del aspirador.

Para retirar el soporte (10) tire de la retención (22) situado en la parte inferior del soporte y empuje el soporte hacia arriba para sacarlo del alojamiento.

El soporte (10) también se puede fijar en una pared con 2 tornillos.

Montaje de la manguera

Función de aspiración (ver figura E)

Para el montaje, inserte la manguera de aspiración (23) en el alojamiento de mangueras (5) y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.

Para el desmontaje, gire la manguera de aspiración (23) en el sentido contrario de las agujas del reloj, hasta el tope, y retírela del alojamiento de mangueras.

Indicación: Durante la aspiración se genera una carga electrostática por la fricción del polvo en la manguera y en los accesorios de aspiración, la cual la puede sentir el usuario en forma de una descarga estática (en función de las influencias del medio ambiente y la sensibilidad física).

En general, Bosch recomienda usar una manguera de aspiración antiestática (accesorio) al aspirar polvo fino y materiales secos.

Función de soplado (ver figura F)

► **El aspirador dispone de una función de soplado. No sople el aire de salida en el espacio libre. Sólo use la fun-**

ción de soplado con una manguera limpia. Los materiales en polvo pueden ser nocivos para la salud.

Para montar la manguera de soplado (24), presione la retención (14) de la cubierta de soplado y abra la cubierta. Enchufe la manguera de soplado (24) sobre el alojamiento de mangueras (25), hasta que los dos botones a presión (26) encajen de forma audible.

Para desmontar la manguera de soplado (24) presione ambos botones a presión (26) hacia dentro y tire de la manguera de soplado. Cierre la cubierta de soplado, de manera que la retención (14) vuelva a encajar.

Montaje de accesorios de aspiración (ver figura G)

La manguera de aspiración (23) está equipada con un sistema de clip, con el cual se pueden empalmar los accesorios de aspiración (adaptador para aspiración (27), boquilla encorvada (28)).

Montar las boquillas y los tubos

- Inserte la boquilla encorvada (28) sobre la manguera de aspiración (23), hasta que encastran de forma audible los dos botones de presión (26) de la manguera de aspiración.
- Inserte luego el accesorio de aspiración deseado (boquilla para suelo, boquilla para ranuras, tubo de aspiración, etc.) firmemente sobre la boquilla encorvada (28).
- Para el desmontaje, oprima los botones de presión (26) hacia el interior y separe los componentes.

Montaje del adaptador para aspiración

- Inserte el adaptador de aspiración (27) sobre la manguera de aspiración (23), hasta que encastran de forma audible los dos botones de presión (26) de la manguera de aspiración.
- Para el desmontaje, oprima los botones de presión (26) hacia el interior y separe los componentes.

Colocación/extracción del inserto para la boquilla para suelos (ver figura H)

Para extraerlo, presione las teclas de desbloqueo (32) de la boquilla para suelos (31). El inserto (33) se retira de la boquilla para suelos.

Para insertar un nuevo inserto, sujételo en la boquilla para suelos (31).

Prender la caja L-BOXX (ver figura I)

Para el transporte del aspirador y para el ahorro de espacio de almacenamiento de accesorios del aspirador y/o herramientas eléctricas, puede prender una caja L-BOXX sobre la parte superior del aspirador.

Encaje la caja L-BOXX sobre el alojamiento (9).

► **No transporte el aspirador por el asa de transporte de la caja L-BOXX encajada.** El aspirador es demasiado pesado para el asa de transporte de la caja L-BOXX. Existe el riesgo de lesiones y daños.

Operación

- **Retire el enchufe de la caja de enchufe antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza en el aspirador, ajustes del aparato, cambiar accesorios o guardar el aspirador.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente el aspirador.

Durante el funcionamiento del aspirador, asegúrese de que los rodillos-guía (1) estén bloqueados con el freno de los rodillos-guía (2) para protegerlo de un desplazamiento involuntario. Pruebe la función las ruedas (15) y de los rodillos-guía (1) antes del uso con la superficie respectiva.

Puesta en marcha

- **¡Observe la tensión de red!** La tensión de la fuente de corriente deberá coincidir con las indicaciones en la placa de características del aspirador.
- **Infórmese sobre las regulaciones/legislación vigentes en su país relativas a la manipulación de materiales en polvo nocivos para la salud.**

El aspirador es apropiado para aspirar y extraer los materiales siguientes:

- Polvos con un valor límite de exposición > 1 mg/m³

En ningún caso deberá utilizarse el aspirador en recintos con peligro de explosión.

A fin de garantizar una potencia óptima de aspiración, la manguera de aspiración (23) debe desenrollarse siempre completamente del soporte de la manguera de aspiración (12).

Conexión/desconexión

Para **conectar** el aspirador, presione el interruptor de conexión/desconexión (4) a la posición 1.

Para **conectar el sistema automático de arranque/parada** del aspirador, presione el interruptor selector del modo de funcionamiento (4) a la posición 1+. El aspirador puede ponerse en marcha automáticamente cuando está conectado a una herramienta eléctrica a través de la caja de enchufe (6).

Para **desconectar** el aspirador, presione el interruptor selector del modo de funcionamiento (4) a la posición 0.

Aspiración en seco

- **Antes de aspirar en seco, asegúrese de que el filtro, el depósito y los accesorios de aspiración estén secos.** El polvo puede adherirse a las partes húmedas e incrustarse.

Se recomienda el uso de una bolsa de filtro de vellón (20).

Aspiración de los polvos generados por herramientas eléctricas en funcionamiento (ver figura J)

- **La tasa de renovación de aire en el cuarto deberá ser suficiente, si el aire de salida es expulsado en el cuarto. Observe las prescripciones legales nacionales al respecto.**

En el aspirador se ha integrado una caja de enchufe para herramientas eléctricas (6). En esta caja de enchufe puede conectar una herramienta eléctrica externa. Tenga en cuenta la

potencia máxima admisible de la herramienta eléctrica conectada.

Conecte la boquilla de aspiración de la herramienta eléctrica y la manguera de aspiración (23) directamente o a través del adaptador de aspiración (27).

Indicación para la utilización del adaptador de aspiración: Al trabajar con herramientas eléctricas cuyo suministro de aire en la manguera de aspiración es reducido, se debe abrir la abertura para aire infiltrado (34) del adaptador de aspiración (27). Así se mejora el rendimiento total del aspirador y de la herramienta eléctrica. Para ello, gire el anillo sobre la abertura para aire infiltrado (34) hasta que se obtenga una abertura máxima.

Con el **sistema automático de arranque/parada**, puede conectar y desconectar automáticamente el aspirador con la herramienta eléctrica:

- Para **conectar el sistema automático de arranque/parada** del aspirador, presione el interruptor selector del modo de funcionamiento (4) a la posición 1+.

- Para **conectar el aspirador** conecte la herramienta eléctrica acoplada. El aspirador arranca automáticamente.

- **Tras conectar la herramienta eléctrica, asegúrese de que se ha puesto en marcha el aspirador.**

- Para **finalizar la aspiración** desconecte la herramienta eléctrica. El sistema automático de arranque/parada sigue funcionando durante unos segundos para aspirar el polvo restante de la manguera de aspiración.

- Para **desconectar el aspirador**, presione el interruptor selector del modo de funcionamiento (4) a la posición 0.

Limpieza de filtro semiautomática

Debe limpiar el filtro como muy tarde cuando la potencia de aspiración ya no sea suficiente.

La frecuencia de limpieza del filtro depende del tipo y cantidad de polvo. Si se aplica con regularidad, puede trabajarse más tiempo con un gran rendimiento de aspiración.

Conecte el aspirador (interruptor selector del modo de funcionamiento (4) a la posición 1).

Para obtener un efecto de limpieza óptimo, tape con la palma de la mano la abertura de la boquilla o de la manguera de aspiración.

Presione la tecla de limpieza semiautomática del filtro (11) al menos 5 veces seguidas. El filtro se limpia con una fuerte corriente de aire.

Aspiración en húmedo

- **No utilice la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o explosivos, como gasolina, aceite, alcohol o disolventes. No aspire polvos calientes, ardientes o explosivos. No opere la aspiradora en ámbitos con riesgo de explosión.** El material en polvo, los vapores o los líquidos pueden incendiarse o explotar.

- **El aspirador no debe usarse como una bomba de agua.** El aspirador está diseñado para absorber mezcla de aire y agua.

- **El aspirador no se debe utilizar sin filtro.**

La limpieza semiautomática del filtro no debe activarse durante la aspiración en húmedo.

Antes de la aspiración en húmedo

Abra los cierres **(13)** y retire la parte superior del aspirador **(12)**.

Vacíe el depósito **(3)** y retire la bolsa de filtro de vellón **(20)**. Limpie el filtro **(38)** y vuelva a colocarlo en el aspirador.

Asegúrese de que el flotador **(37)** esté limpio. Si el flotador está bloqueado, no es posible la desconexión automática del aspirador con el depósito lleno.

Coloque la parte superior del aspirador **(12)** y cierre ambos cierres **(13)** de forma que encajen perceptiblemente.

Durante y tras cada aspiración en húmedo

El aspirador está equipado con un flotador **(37)**. Si se alcanza la máxima altura de llenado, se detiene la aspiración. Luego vacíe el depósito **(3)**.

Si sale líquido del aspirador porque no se ha vaciado el depósito a tiempo, apague el aspirador inmediatamente. Desmonte la parte superior del aspirador **(12)** y deje secar bien todas las partes.

Al final del trabajo, para evitar la formación de moho, retire la parte superior del aspirador **(12)** y el filtro **(38)** y deje que ambos se sequen bien.

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y limpieza

► **Retire el enchufe de la caja de enchufe antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza en el aspirador, ajustes del aparato, cambiar accesorios o guardar el aspirador.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente el aspirador.

► **Siempre mantenga limpio el aspirador y las rejillas de ventilación para trabajar con eficacia y seguridad.**

Si es necesario reemplazar el cable de conexión, entonces esto debe ser realizado por **Bosch** o por un servicio técnico autorizado para herramientas eléctricas **Bosch**, para evitar riesgos de seguridad.

► **Lleve una máscara protectora contra polvo en el mantenimiento y la limpieza del aspirador.**

Limpie la carcasa del aspirador de vez en cuando con un paño húmedo.

► **No limpie el aspirador con aire comprimido.** El filtro u otros componentes podrían resultar dañados.

Al menos una vez al año, el fabricante o una persona instruida debe realizar una inspección técnica del aspirador (p.ej., comprobar que los filtros no estén dañados, que no haya fugas en el aspirador y que los dispositivos de control funcionen correctamente).

Limpieza y mantenimiento después de aspirar sustancias perjudiciales para la salud

– Considere contaminadas todas las piezas que puedan haber estado en contacto con sustancias perjudiciales para la salud.

- aspire, limpie o selle minuciosamente el exterior del aspirador antes de sacarlo de la zona con sustancias perjudiciales para la salud.
- Limpie, desmonte y realice el mantenimiento del aspirador sólo si puede hacerlo sin poner en peligro su vida o la de otras personas. Utilice un equipo de protección personal en los trabajos de mantenimiento y limpieza. Realice el trabajo en un espacio bien ventilado.
- Limpie primero el exterior del aspirador antes de desmontarlo.
- Elimine todas las piezas del aspirador que no puedan limpiarse satisfactoriamente en bolsas impermeables. Respete en ello las disposiciones vigentes para la eliminación de estos residuos.
- Limpie la zona de mantenimiento después de terminar el trabajo.

Limpiar el depósito

Limpie el depósito **(3)** de vez en cuando con producto de limpieza corriente en el comercio, no abrasivo, y déjelo que se seque.

Limpiar/cambiar el filtro (ver figuras K-L)

La potencia de aspiración depende del estado del filtro. Por ese motivo, limpie el filtro **(38)** periódicamente.

Cambie inmediatamente un filtro dañado.

- Active la limpieza semiautomática del filtro y desconecte después el aspirador.
- Abra los cierres **(13)** y retire la parte superior del aspirador **(12)**.
- Abra la empuñadura **(36)** del soporte del filtro **(35)** ❶ y extraiga el soporte del filtro **(35)** ❷.
- Retire el filtro **(38)** del soporte del filtro **(35)** ❸.
- Sacuda el filtro **(38)** en un recipiente para desperdicios adecuado. Preste atención a que no se dañen las aletas del filtro.
En caso de suciedad extrema, cepille las láminas del filtro con agua y un cepillo suave. A continuación, deje que el filtro se seque bien.
- Si el filtro **(38)** está dañado, entonces sustitúyalo.
- Coloque el filtro limpio y seco **(38)** en el soporte del filtro **(35)** ❹.
- Coloque el soporte del filtro **(35)** en la parte superior del aspirador ❺ y cierre la empuñadura **(36)** del soporte del filtro **(35)** ❻, hasta que encaje.
- Compruebe que el filtro **(38)** y el soporte del filtro **(35)** estén bien ajustados.
- Coloque de nuevo la parte superior del aspirador **(12)** y cierre ambos cierres **(13)** de forma que encajen perceptiblemente.

Conservación y transporte (ver figura M)

- Vacíe y limpie el depósito **(3)**. Para evitar la formación de moho, asegúrese de que el filtro **(38)** y la zona interior del aspirador estén secos.

- Coloque la manguera de aspiración **(23)** con la boquilla curvada **(28)** alrededor de la parte superior del aspirador en los soportes **(7)**.
- Inserte los accesorios en los soportes previstos: adaptador de aspiración **(27)** y tubos de aspiración **(29)** en los soportes **(17)**, boquilla de ranuras **(30)** en el soporte **(16)**, boquilla de suelo **(31)** en el soporte **(18)**.
- Enrolle el cable de red en el soporte **(16)** de la boquilla de ranuras.
- Lleve el aspirador solo por el asa de transporte **(8)**.
- Guarde el aspirador en un espacio seco y asegúralo contra el uso no autorizado.
- Para fijar el rodillo guía **(1)** pise hacia abajo el freno de rodillo guía **(2)**.

Remedio de perturbaciones

► Si se produce una anomalía (p. ej., rotura del filtro), se debe apagar inmediatamente el aspirador. Antes de volver a poner en funcionamiento el aparato, es necesario solucionar la anomalía.

Problema	Causa	Remedio
La turbina de aspiración no arranca.	No hay alimentación de energía	Examinar el cable de red, el enchufe de red, el fusible y la caja de enchufe.
	Interruptor selector del modo de funcionamiento (4) está en 1+ .	Ponga el interruptor selector del modo de funcionamiento (4) en 1 o conecte la herramienta eléctrica conectada a la caja de enchufe (6) .
La turbina de aspiración no arranca de nuevo tras vaciar el depósito.	Reposición necesaria	Desconectar el aspirador y esperar 5 segundos; a continuación, volver a conectarlo.
La fuerza de aspiración disminuye.	Depósito (3) o bolsa de filtro de vellón (20) lleno	Vaciar el depósito o la bolsa de filtro de vellón.
	Boquilla, tubo de aspiración (29) o manguera de aspiración (23) obstruidos	Eliminar las obstrucciones
	Filtro (38) sucio o defectuoso	Realizar la limpieza semiautomática del filtro, limpiar o cambiar el filtro
	El filtro (38) no ha encajado en el soporte del filtro (35)	Encajar correctamente el filtro
	La parte superior del aspirador (12) no encaja correctamente	Colocar correctamente la parte superior del aspirador y cerrar los cierres (13)
Escape de polvo al aspirar en seco	Filtro (38) incorrectamente colocado	Verificar el correcto montaje del filtro
	Filtro (38) averiado	Cambiar el filtro
Salida de agua al aspirar en húmedo	Flotador (37) bloqueado	Limpiar la cesta del flotador con un paño húmedo y limpiar el flotador agitando suavemente el aspirador
		En caso de ensuciamiento más grave del flotador y de la cesta del flotador, póngase en contacto con un centro de atención al cliente Bosch autorizado.
La limpieza semiautomática del filtro no funciona.		Bloquee la entrada de aire y presione más de 5 veces la tecla de limpieza semiautomática del filtro (11)
		Si la limpieza del filtro sigue sin funcionar, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado Bosch .

Servicio técnico y atención al cliente



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

México

Robert Bosch, S. de R.L. de C.V.
Calle Robert Bosch No. 405
C.P. 50071 Zona Industrial,
Toluca – México, RFC: RBO910102QJ9
Tel.: (52) 55 528430-62
Tel.: 800 6271286

España

Tel. Asesoramiento al cliente: 902 531 553

Para cualquier consulta o pedido de piezas de repuesto es imprescindible indicar el nº de artículo de 10 dígitos que figura en la placa de características del producto.

Eliminación

El aspirador, los accesorios y los embalajes deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.



¡No arroje el aspirador a la basura doméstica!

Sólo para los países de la UE:

Los aparatos eléctricos y electrónicos que ya no se puedan utilizar deben recogerse por separado y eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Utilice los sistemas de recogida indicados. Una eliminación incorrecta puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud debido a las sustancias peligrosas que puedan contener.

Garantía del fabricante



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>



El símbolo es solamente válido, si también se encuentra sobre la placa de características del producto/fabricado.

Información sobre los datos del producto según el Reglamento (UE) 2023/2854

Los productos conectados o los servicios relacionados generan datos durante su uso. Los siguientes capítulos proporcionan información sobre los datos generados del producto y cómo acceder a dichos datos.

Tipo de datos del producto

El producto puede generar los siguientes tipos de datos cuando se utiliza. Los datos reales generados dependen del uso respectivo del producto.

- Tiempo de servicio
- Información sobre la batería
- Temperatura del componente
- Activación de funciones
- Incidencias de interrupción y servicio
- Información sobre la aplicación

Registro de datos del producto

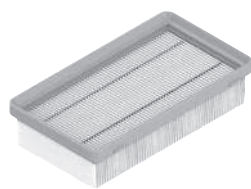
Información sobre la recopilación de datos del producto y la memoria:

- Se han registrado menos de 1 kB de datos del producto.
- El producto es capaz de almacenar datos del producto en el dispositivo mientras el producto está encendido.

Acceso a datos y formato de datos

Información sobre cómo el usuario puede acceder a los datos o recuperarlos:

- Dentro de la UE, el usuario puede solicitar los datos del producto a través del servicio de herramientas eléctricas Bosch (correo electrónico: **PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com**) si envía el producto a un centro de servicio de Bosch y/o
- Si el producto dispone de una interfaz inalámbrica, el usuario puede acceder directamente a los datos del producto a través de la correspondiente aplicación móvil de herramientas eléctricas Bosch.
- Los datos se facilitan en un formato de uso habitual y de lectura mecánica (por ejemplo, JSON).



2 608 001 245



2 608 001 246



1 619 PC9 971



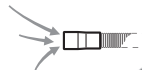
2 608 000 585



2 608 001 248



2 608 000 887

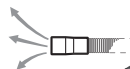


2 608 001 247

2 608 001 217



2 608 001 209



1 619 PC9 972

2 608 001 211



2 608 001 224



Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>